### ECOS DEL DIA. Dios le ha dado, tratando de esplicarse el inno acepten la Convencion gobiernista-monttvarista, destinada desde ántes de nacer a gri-

nacido» del Presidente de la República. LA EPOCA no concibe nada mas cómodo y espedito que esa Convencion, y se maravilla, por tanto, de no ver acudir a ella a cuantos deseen llevar vida descansada.

No hai duda que es cosa cómoda y espedita para los que no persiguen otro propósito ni otra idea que ver pagada su complacencia, eso de abdicar por completo de sus derechos, y dejar que el Presidente de la República organice una Convencion, le nombre delegados, le señale un candidato, y lo haga triunfar por fin. Mas, si el diario que lleva tan estraña vida de ocasion estuviera en estado de comprender ciertas cosas, comprenderia que tal comodidad, comprada al precio de la propia honra, será siempre demasiado cara para los partidos de principios.

La lei de la comodidad suele ser como la lei de la pesantez, que hace eaer rápidamente a los cuerpos levantados momentáneamente por una fuerza accidental. Los que solo obedecen a la lei de la como-

didad, se ven espuestos a sufrir de cuando en ejemplo, el ex-ministro Balmaceda creyó mui cómodo disponer por telégrafo que los inten- and Mrs. Jarret, are certain. dentes y gobernadores fuesen los encargados de elejir a los delegados para su Convencion. Pero, a consecuencia de esto, tuvo que soportar varias incomodidades en el Congreso, y sobretodo, la desagradable incomodidad de que la opinion pública lo abandonase tan mandantes de policía, que obedecen siempre al que manda, la jente cursi, que vé en el exministro a su mas fiel representante, y los tres montt-varistas distribuidos estratéjicamente en el norte, centro y sur de la República con el objeto de dirijirse y contestarse mútuamente sus manifiestos y circulares.

Así tambien, los comités gobiernista y montt-varista juzgaron mui cómodo entregarse a discrecion en manos del Presidente de la República, y dejarle el cuidado de elejir al que ha de sucederlo a él y a abonarles a ellos su dócil complacencia. Pero en cambio, esperimentaron la incomodidad de verse abandonados por los comités de los partidos que representan verdaderamente algun principio. Así, todavía el Presidente de la República,

que quiso darse la comodidad de no ser perturbado por nadie en la accion de su personalismo absoluto, ha tenido que soportar la incomodidad de verse tan aislado, que hasta su propio hogar íntimo ha quedado desierto.

Asi, en fin, la misma EPOCA, que al decir de las jentes se está aprovechando cómodamente de recursos ajenos para ponerse al servicio de intereses que no son los de aquel cuyos recursos emplea, puede verse de un momenbetween the United States and Mexico, Cendel comité parlamentario y de protestar, en Aldunate. to a otro en la incómoda situacion de tener que r a mejor vida, o decir cosas enteramente diversas de las que por el momento está tions of merchants in this city.

Hé ahí por que hai ciertas comodidades que no pueden aceptarse sin beneficio de in-

Los Debates, que tienen sobre la comodidad temas mui distintos de los de su colega de balmacedismo, toma las cosas por otro

Al tener conocimiento de la invitacion hecha a los liberales y radicales para celebrar en la capital un gran meeting, el domingo 8 del presente, Los Debates se han reido y han golpeado las manos con la alegría mas franca

Contando las firmas que aparecen en la invitacion, Los Debates han concluido lójicamente que la Convencion gobiernista-monttvarista no tiene en el país mas que ciento seis rador jeneral, concluyo su discurso al jurado

Y analizando la calidad de esas firmas, el alegre diario ha descubierto que cada una de Mr. Stead, redactor del Pall Mall Gazette, ellas no importa mas que el voto personal del de Mr. Bramwell Booth, del Ejército de Salque la lleva, en caso de que vote, y su nombre liso y llano en caso de que no vote.

Y vamos a ver, ¿qué significan ni qué importan los nombres hoi en dia?-Los Deba-TES sostienen, para consuelo del pretendiente Balmaceda, que hemos avanzado lo bastante en el camino de las buenas prácticas demo cráticas para poder asegurar que hoi valtanto un descamisado como un hombre que ha prestado servicios eminentes a su país; que el heredero de cualquier ño Pedro vale tanto, política y socialmente, como el heredero del nombre mas ilustre de nuestra historia; y que cualquier ciudadano anónimo calificado aunque apenas sepa leer y firmarse, y aunque tenga su calificacion depositada en manos del comandante de policía, vale tanto y ofrece tantas garantías como el mas reputado escritor o el mas opulento banquero.

Esa es la teoría del balmacedismo, y por eso no ha visto en las firmas de la invitacion al meeting liberal-radical, mas que 106 calificaciones, de las cuales muchas no llegarán térprete de las buenas intenciones de mi au- de enero, que puede resumirse en los siguiensiquiera a las urnas. Por eso Los Debates se preguntan entre compasivos y desdeñosos si es posible que con esa base se piense hacer una oposicion cualquiera, cuando es público y mútuos de ambas naciones, darán mayores notorio que don Juan Francisco Mujica y el fuerzas a las buenas relaciones que existen comandante Echeverría tienen cada uno diez veces ese número de calificaciones.

Para acabar de reirse del meeting y de los que lo convocan, Los Debates no tienen mas que abrir alguno de sus números del mes pasado o del antepasado: en cualquiera de ellos, tomado al acaso, aparecen positivamen- para que sea restablecido un servicio puntual te una coleccion de telegramas de felicitacion entre Estados Unidos y Méjico, Central al Ministro Balmaceda, firmados por cien ciudadanos, a lo ménos, residentes en Achoa, dades mercantiles de esta ciudad. en Yumbel, en el Traiguen, y hasta algunas leguas mas al interior.

El hecho de que nadie conozca esas firmas ni pueda asegurar que ellas responden efectivamente a un ciudadano con derecho a sufrajio y a calzones, no significa nada, porque, como lo observa de antemano el diario balmacedista, hemos avanzado tanto en la práctica de la democracia, que ya nadie se inquieta de esas preocupaciones. El dia que quiera el balmacedismo, puede a su vez citar a un meeting, no decimos con ciento seis firmas, con doscientas y mas, encabezadas por don Eleuterio Galvez, tranjera. verbigracias, que es conocidamente un ciudadano calificado, que usa zapatos. Por lo que anexion.

hace a la importancia política de unos y otros firmantes, Los Debates están en situacion La Epoca se devana los pocos sesos que de asegurar al país que el ciudadano Galvez t ene en su poder mas calificaciones que con comprensible fenómeno de que haya quienes don Luis Aldunate, que don Diego Barros,

tar vivas y hurras al candidato ya «criado y La invicacion a este meeting ha sido, pues para Los Dabates, una felicísima revelacion: ella les permite asegurar, con un documento público y auténtico a la mano, que la candi-

que don Miguel Amunategui, que don Jorje

Huneeus, que don José Francisco Vergara, y

datura Balmaceda no tiene mas que ciento seis adversarios en todo el país, lo que significa en realidad la unanimidad en el triunfo. Dudar de la sinceridad con que se alegran LOSIDEBATES, es como dudar de la comodidad que encuentra LA EPOCA en la situacion que se ha creado el Gobierno.

# TELEGRAMAS.

#### CABLE SUB-MARINO.

(VIA GALVESTON).

(Servicio especial de La Union.)

LONDON, 6th .- Sir Richard Webster, Attorney General, has finished his address to the Jury in the trial of the defendants in the Armstrong abduction case.

The Court adjourned until Saturday. It is cuando una que otra incomodidad.—Así, por generally believed, that the convictions of Mr. Stead, editor of the Pall Mall Gazette, Mr. Bramwell Booth, of the Salvation Army,

ST. PETERSBURG, 6th.—Prince Alexander of Bulgaria has had his name stricken from the Russian Army List. The Prince has been deprived of coloneley of a Russian Rifle Battalion, to which he had been appointed by the

VIENNA, 6th .- King Milan continues to completamente, que solo le quedaran los co- actively prepare for war, and is making arrangements in the event of hostilities breaking out, to advance from Pierot to Sofia, the apital of Bulgaria.

BELGRADE, 6th.—The Servian Government s issuing ten franc bank-notes, payable in de la inocencia de los niños. silver, in order to meet the expenses incurred

by her war preparations.

PARIS, 6th.—Count Von Munster, new German Ambassador to France, on presenting his credentials to President Grévy, said: «The Emperor William has charged me to continue terrupciones que dieron el carácter de saio develope the friendly and neighbourly rela- nete a la primera Asamblea efectuada por el ions, at present existing between France and grupo balmacedista. Puede decirse que la

«I shall always feel the warmest pleasure in ulfilling a task so consonant with my personal feelings, by rendering myself a sincere nterpreter of the good intentions of my ugust Sovereign.»

President Grevy replied: «I am convinced, our personal feelings, together with the comnon interests of both nations, will strengthen the good relations existing between

London, 6th .- The Norwegian bark Aquila has foundered off Gothenburg. Twenty ersons were drowned. NEW YORK, 5th.—Hill, Democrat, has been

lected Governor of New York. NEW YORK, 6th .- A petition has been sent o the Postmaster General, asking that a regular and punctual service be re-established de enero; de dar cuenta tambien del programa tral and South America, by Colon and Pana- seguida, públicamente contra esos pasquines

majority in the State Election.

PARIS, 6th .- Advices from Tamatave that the French have shot a spy under British

The Hovas are increasing their defences. Much sickness and mortality prevails amongst the French troops. LONDON, 6th .- Mr. Bright opened th

ampaign at Birmingham yesterday. In his speech he gave a retrospect of the Tory Opposition, and the measures for free

He regretted, that both parties had blun dered in their foreign policy. He deprecates fighting with, or annexing

# (TRADUCCION.)

LÓNDRES, 6.-Sir Richard Webster, procuen la causa sobre rapto de Armstrong. Se postergaron hasta el sábado las sesiones

de la corte. Se cree segura la condenacion de vacion y de Mrs. Jarret.

SAN PETERSBURGO, 6.— El nombre del príncipe Alejandro de Bulgaria, ha sido borado del escalafon del ejército ruso. Se le ha privado al príncipe del grado de coronel, de m batallon de rifleros, que le habia sido conerido por el Czar.

VIENA, 6.-El rei Milan sigue haciendo ctivos preparativos para la guerra, y en caso de estallar las hostilidades, hace los arreglos necesarios para avanzar desde Pierot háia Sofia, capital de Bulgaria.

Belgrado, 6.-El gobierno de Servia está mitiendo billetes de banco de a diez francos. pagaderos en plata, con el objeto de cubrir os gastos hechos en sus preparativos bélicos Paris, 6.—Al presentar sus credenciales al presidente Grévy, el conde von Munster, nuevo embajador aleman en Francia, dijo

«El emperador Guillermo me ha encargado que continúe desarrollando las relaciones imistosas y estrechas, que actualmente existen entre Francia y Alemania.

«Yo siempre tendré el mas vivo placer en de Cotapillo, Cotapito, Cotapin. llenar un cometido tan de acuerdo con mis sentimientos personales, haciéndome fiel ingusto soberano.»

El presidente Grévy contestó: «Estoi convencido de que los sentimientos personales de V. E. agregados a los intereses

Lóndres, 6.-La barca noruega Aquille e fué a pique cerca de Gothenburg, ahogán-

NUEVA YORK, 5.—Hill, demócrata, fue elejido como gobernador de Nueva York. NUEVA YORK, 6 .- Se ha mandado una so licitud al administrador jeneral de correos, Sud-América, por via de Colon y Panama. La solicitud está firmada por varias socie-

Varios periódicos fijan la mayoría a favor del gobernador Hill en 11,000 en la eleccion

Paris, 6.—Despachos de Tamatave dicer que los franceses habian fusilado a un espía

que estaba bajo la proteccion británica. Los hovas aumentan sus obras de defensa. Hai mucha enfermedad y mortandad entre silban desaforadamente. las tropas francesas

Lóndres, 6.-Mr. Bright abrió la campaña ayer en Birmingham.

En su discurso hizo una reseña sobre opo sicion conservadora, y las medidas para la libertad. Dijo que sentia que ambos partidos habian estado desgraciados en su política es- aprobais?

Desaprobaba una guerra con Burmah o su

AJENCIA HAVAS.

(Servicio especial de La Union). MADRID NOVIEMBRE 6 .- A pesar de lo nuncios de arreglo de la cuestion Carolinas, abese que las relaciones continúan en el desdoblarlos. aismo pié difícil de los primeros dias.

Berlin, 6.—El resultado definitivo de las elecciones para diputados de Prusia, es mas que cualquiera de los invitantes al meeting o ménos como el de las elecciones preparato rias. Los liberales tienen una gran mayoria. VIENA, 6.—El príncipe Alejandro de Bul garia ha sido borrado de los cuadros del ejér

### CRONICA.

DOCTOR SEVERO F. PEÑA I LILLO. DENTISTA-CIRUJANO. Especialista en planchas y coronas de oro. Victoria, 285.

DR. A. COSTA BRUNEDA, De la facultud de Gætting (Alemania) y Santiag de Chile. Especialista en afecciones de la vista y ciru

jía, incluso afecciones de mujeres. Esmeral Turno judicial. Para noviembre.

CIVIL.—Abogado, don Santiago Santa Cruz. Procurador, don Pedro Cubillos Receptor, don Felipe C. Góngora. CRIMINAL.— Abogado, don Cárlos M. Var-

Procurador, don Alcibiades de Uriondo. Receptor, don Francisco Gutierrez. Juez de turno don E del Canto. Secretario el señor Armas Cañas Turno médico.

Boticas. - Para el primer cuartel, plaza Para el segundo cuartel, calle de la Victoria imero 250, esquina del Puente Jaime. Para el tercer cuartel, calle de la Victoria. Para el cuarto cuartel calle de Chacabuco,

MATRONAS.— Para el Puerto, calle de San rancisco, núm. 119. Para el Almendral, calle de la Merced, núme-

Calendario. Sábado, 7 de noviembre.—San Ernesto y sar Amaranto, mrs., y san Roman, cf.—Gracia para nacer con fruto el mes de María.—Conservacion

Asamblea Balmacedista.-La que noche tuvo lugar en el Teatro Nacional, fuè celebrada entre las mismas risas, barlas e inennion de anoche ha sido la segunda parte

de aquel sainete. Entre un jentio inmenso compuesto de don Cornelio 2.º Saavedra, don Javier de Luis Zañartu, don Alfredo Lyon, don Manuel Muñoz, don Salvador L. de Guevara, don Agustin Montiel Rodriguez, don Máximo Cubillos, don Acario Cotapos, don Francisco Donoso Vergara y tres o cuatro personajes mas que no conocemos, se presentó en el prosenio don Buenaventura Sanchez, víctima dejida para sustituir a don Rafael Barazarte en el potro de la presidencia.

A las ocho en punto el señor Sanchez se puso de pié y dijo que el objeto de la reunion ra dar a conocer las bases acordadas entre del progreso, etc., etc. los liberales y nacionales con el objeto de designar los delegados a la Convencion del 26 Nearly all the newspapers have settled rosas. Levantemos la voz mas alto, ciudadanciencia del pueblo.

Despues del señor Sanchez, tomó la palabra el diputado suplente por Valparaiso, don Agus- los cuales llegaban a llorar de coraje. tin Montiel Rodriguez, quien se espresó, mas ménos, en los signientes términos:

Cindadanos liberales de Valparaiso, en la orimera asamblea popular, los ciudadanos de as bases de la futura Convencion para preidente. Estas bases, que en el seuo del comié parlamentario fueron objeto de sérias disusiones e inspirados por el bien del país, han sido trasmitidas a todos los pueblos de la Reentusiastas manifestaciones.

Lo que se buscaba con esas bases era elear a los servidores de las grandes causas, ver

El orador hizo, en seguida, una breve reselamentario y de los pretestos alegados por algunos de sus miembros para no tomar parte en sus deliberaciones.

Refiriéndose a los elementos que componen a asistir a un espectáculo curioso en que partidos antagónicos se daban la mano. ¿Cómo es posible, esclamó, que se unan los discípulos de Bilbao, los que enseñan al niño desde la es- artículos que deben esceptuarse de dichos decuela a amar sobre todo a su patria, con ese no ha reconocido mas patria que Roma? Esta amalgama de dos partidos opuestos,

se ha efectuado solo en odio a una candidatu ra que, si no es de el agrado de ellos, la Re pública entera acepta con entusiasmo. El orador concluye incitando al pueblo a

que no acompañe con su voto a esos liberales lisidentes y a esos malos patriotas; y a que persistan en sus tradicionales ideas, aseguránloles que si así proceden, él responde de la victoria que será benéfica para el bien del país y para bien del liberalismo.

Así que terminó el señor Montiel Rodria pedir a gritos que hablara Cotapos, instán-

En medio de este alboroto, el señor Cubi llos dió lectura al programa de la Convencion tes capítulos: organizacion del poder munici pal sobre bases de independencia...

El pueblo, interrumpiendo. -¿Qué es eso, hombre? -Habla mas claro.

-Raspa el buche. -: Dulces de la Antonina! -Ponche en ron bien helado! Pasar a ver

e!... pasar a verme! El señor Cotapos, ajitando los brazos com aspas de molino, trata de acallar al pueblo jesticula, manotea como si nadara en el va-

cío; pero es impotente para dominar a la mente, cómo ha podido desconocer el señor Ravest. Entre las vociferaciones y algazara, el se

nor Cubillos prosigue leyendo los puntos del habas, arvejas, etc., etc. -Reforma del sistema tributario... La bulla y la chacota no dejan oir.

El señor Cubillos, continuando, —Estímulo a la marina mercante... La algazara alioga la voz del orador. El señor Cubillos tiene, por fin, que reti arse a su asiento.

Algunos de los concurrentes vuelven a

omo si tal cosa. El presidente, poniéndose de pié: Distin-

I hable Cotapos.

El presidente.-Despues del señor A. Ladron de Guevara, hablará el señor Cotapos. El señor Guevara se adelanta a la tribuna.

El señor Guevara (con voz de tiple abso- las cinco, vió al ladron y despues a una señouto) señores...

nan en cargajadas.

Las manifestaciones de sobresalto se tor

El público aplaude estrepitosamente la actitud resuelta del perseguidor de la hoja del 3 del corriente se lee lo siguiente: fujitiva, formando una batahola que dura cerca de tres minutos.

Darante el barullo se oyen voces como de sus compañeros de martirolojio, requiere del Ministerio de Hacienda». el discurso y emprende la retirada en compañía de todo su ejército francés.

Aqui hubo que alterar el programa de la uncion, adelantando la petipieza a fin de sustituir con ella el cuarto acto, que corresponlia al malogrado discurso del tribuno, que a pesar de llamarse Salvador no pudo salvarse del fracaso.

Toco al in su turno al de Cañete. una, fué recibido por las demostraciones mas festivas de ca entusiasmo ruidoso.

El señor Cotapos. - Señores, si hai alguno que venga dispuesto a interrumpirme, sacadlo para afuera; aquí venimos a hablar al oueblo para que sepa lo que tiene que hacer, tendrán que venir a pedir perdon!

(La liona está que se arde; el orador jestiula y hace ademanes de acallar al pueblo). El señor Cotapos (continuando). Pueblo, compañeros, vais a saber la intriga de esos

camaliones y culebrones... (risas y aplausos). da hora de dicho depósito. Este pueblo se reunió aquí y acordó una onvencion liberal-democrática; el programa norte de la Escuela Sarmiento, ese álguien fué aceptado. Entónces nacieron las preteniones de las candidaturas: uno se creia elejido, otro el predilecto, otro el verdadero y mas. Ese cauce, conviene que lo sepan nues único candidato; pero el Presidente de la Re- tros cuestores, sirve para el aseo de una co pública dijo que el pueblo elejiria; y el Pre- cheria y caballeriza numerosa; para la dicha sidente, como un árbol, ha arrojado léjos de escuela y en jeneral, para las partes mas po-si a todas las cuncunas.—¿Quiénes son los bladas de Valparaiso, como es la que hai enindependientes? Una caterva de usureros y tre el cerro y el estero de las Delicias, al lle

Al llegar a esta parte, un asistente inter rumpe al orador. El señor Cotapos.-¿Qué está hablando el

ciudadano de la chaquetita verde?

(Interrupciones estrépitosas; se oye en uno le los palcos una carcajada tan fuerte, que oda la concurrencia se echa a reir.) El señor Cotapos .- ¡ Ese debe de ser radi-

al! sulga para acá. El orador sigue disertando con ese lenruaje, y despues de él toma la palabra un oven Rocnant que habla de la eficacia de las cuelas.-He aquí el del pasco que tendrá miones, de las teas del liberalismo, de las sombras del oscurantismo, del surco luminoso

Tal es descrita a la lijera, la reunion de anoche, disuelta, para mayor infortunio de sus organizadores, entre vivas a Altamirano y

La concarrencia formó a la salida una que atacaban a los hombres políticos en su especie de calle, por donde pasó un grupo de batallones, llevando las reservas a vanguarcaracter público y privado, llevando al seno individuos que llevaban un estandarte trico dia, con la banda de música en el centro, a El barómetro de la Bolsa Color con el letrero de viva Balmaceda. Este la cabeza de la Brigada Lijera. Esta será man- mercial marcaba ayer a las 4 P. M. lluvia grupo signió rumbo hacia la estacion lel dada por el sub-director, don Daniel Ramidown upon about 11,000, as Governor Hill's nos, añadió, para protestar de esos pasquines Baron, a fin de trasladarse a Viña del Mar, rez. que pueden estraviar el criterio y alarmar la de donde habian venido en un tren espreso, nados por la fuerza con peones, algunos de don Miguel A. Manterola, para el comando dad

Qué popularidad tan manifiesta! Por lo visto, para que pueda funcionar medianamente la maquinaria amohosada de do Espinosa. la intervencion, será menester que sus ajenalparaiso se pusieron de acuerdo acerca de tes usen una buena dosis de la Valvoline, inmejorable aceite para máquinas que espenden los señores Bettley y C.a, y cuyo aviso publicamos en la seccion correspondiente.

Aduana de Arica. - Habíamos pensado no volver sobre el tema de la aduana de Arica, pública, en los cuales se las ha acojido con en el cual nos ocupamos en dias anteriores pero algunas nuevas incidencias acontecidas no há mucho, entre algunas casas de comercio el desfile en el órden establecido en la prime y la dicha aduana, nos ha hecho rejistrar el ra parte, marchando por la calle principal, en la patria engrandecida e inmaculada su Protocolo con el cual el señor Superintendente direccion al «Campo de Operaciones.» defendió al Administrador, que nosotros tachamos de implantador de innovaciones que marán en línea paralela al cerco de la alamena de lo ocurrido en el seno del comité par- han traido sérias perturbaciones para el co- da, a distancia de 20 metros,

El señor Superintendente nos dijo entónces que el Administrador de la aduana de Arica, l someter al pago de derschos de internacion dente de la provincia, señores municipales, la actual oposicion al Gobierno y a la actitud los frejoles cosechados en el país, habia es jefes y demas personas que formen la comiasumida por esta, dijo que la República iba tado dentro de su deber, cumpliendo así lo que tiva. ordena el Protocolo complementario del tratado de tregua entre Chile y Bolivia; que desde que el tal Protocolo clasifica y enumera los dente, invitados y empleados de las escuelas rechos, y no figurando entre ellos los frejoles, partido retrógrado que en tódos los tiempos el Administrador ha tenido que someterlos al del paseo, compuesta de los señores Manuel pago de los correspondientes derechos.

Ahora bien, consultando el Protocolo nos del Canto. encontramos con que las legumbres están exentas de derechos, clasificacion que encierra muchas producciones que naturalmente gozan, todas ellas y cada una en particular, de dichas militares.

Veamos ahora lo que significa la palabra

eaumbres. Legumbres, segun el Diccionario de la Aca demia, es «todo jénero de fruto o semilla que lantines y otros entretenimientos se cria en vainas de plantas herbáceas.» Dada esta esplicacion, viene aqui el preguntar al conforme al siguiente programa. guez, la concurrencia comenzó a alborotarse y señor Superintendente si en compañía del Administrador de la aduana de Arica han hecho lolo para ello con los diminutivos cariñosos el descubrimiento de frejoles que no se den en vainas de planta herbácea; porque este descu- metros. brimiento meteria tanto ruido entre los botánicos, que acaso llegaria a apagar las murmuraciones y que jas que en el comercio se han gallo, una trucha, y otro... despertado contra el Administrador de la

aduana de Arica. Pero como de todos modos los frejoles en jeneral, siguen produciéndose en el país de la misma manera que ántes, esto es, en vainas, no vemos que pueda el dicho descubrimiento servir de disculpa a la falta de acierto de que se han hecho reos el señor Superintendente y primero por haber encontrado correcto el pro- Lopez y Recaredo Espinosa.

cedimiento del segundo. Y a decir verdad, no nos esplicamos real-Superintendente que en la clasificacion de legumbres debe considerarse a los frejoles, las file a la estacion de Quilpué y embarque.

El mismo Diccionario de la Academia, de finiendo la palabra *julia*, que en buen castellano es lo que nosotros llamamos frejol, dice entre otras cosas: «Se conoce tambien esta legumbre con el nombre de habichuela,»

De manera, pues, que se sorprendió nuestra ouena fé cuando se nos esplicó la razon del proedimiento del Administrador de la aduana de Arica; pero como mas vale tarde que nunca, dar gritos, pidiendo que hable Cotapos; otros hoi volvemos nuevamente sobre el asunto, pidiendo a la Superintendencia que ponga re-El presidente ajita la campanilla por dos medio a la absurda interpretacion que dicho veces consecutivas. El pueblo se hace el sueco, funcionario da al Protocolo en cuestion.

Estándose no solo al espíritu de dicho Pro tocolo, sino que tambien a su letra, los frejoguidos ciudadanos, se os acaba de dar lectura les no deben pagar derechos de internacion al programa de la futura Convencion: ¿lo Así se ha interpretado y aplicado el Protocolo antes de la actual administracion. La innova-De nuevo estallan los gritos y las risotadas. cion que ahora se ha introducido es, pues, La concurrencia pide con mas furia que arbitraria, abusiva y como tal, altamente perl judicial al comercio y agricultura naci

A disposicion del juzgado del crimen.-Manuel Moraga Orrego, ladron conocido y salido ayer no mas de la cárcel, endesenguaraca unos manuscritos y comienza a tró a robar a una casa de la calle de Maria Isabel y arrebató a una señora un porta-mo-El público hace señales patentes de alar- nedas con mas de 200 \$. El mayor Silva pasaba por casualidad para su casa despues de

ra que salia apurada en su persecucion. Como el individno iba ya léjos el mayor Silva gritó a unos muchachos que lo atajaran El señor Guevara (continuando). Seño- miéntras tanto ordenaba él a sa asistente que res, el ejército frances... (estrepitosos vivas a le echara el guante. Pero como el pillo era la Francia y a su ejército)... el ejército fran- mas fortacho que el asistente, arremetió conces... (aqui emprende el vuelo una hoja del tra el; pero sin que por esto se pudiera librar discurso del orador que se lanza en su perse- de ser cojido y puesto a disposicion del juz-

Da que pensar.—En el Diario Oficial

«Se ha mandado entregar por la Tesorería Fiscal de Santigo a don Francis to Sotomayor estas:—Que hable!—que no hable!—que se G. la suma de dos mil pesos, a cuenta de las siente! Por fin, el orador, despues de pasear impresiones que actualmente se ejecutan en ma mirada de condolencia por las fisonomias la imprenta de «La República», por encargo Por si no lo saben nuestros lectores,

aremos saber que por la imprenta de «La República» se imprime el diario semi-oficial Los Debates, y como es público el dueño de esa imprenta se vió obligado a demandar al redactor de Los Debates, por no haberle pagado el arrendamiento convenido. ¿No será una rrio de Las Zorras: transaccion a que han arribado el darle el trabajo que dicen le ha encargado el Ministe-lo menos a esta interpretacion se presta la V. R. S....... orden de pago que dejamos transcrista.

A la policía de aseo.—Ignoramos si esta señora está de vacaciones o si simple- D.T.... mente ha tenido la humorada de no pasar por Los liberales sueltos son los interventores la Alameda de las Delicias, frente a la Escuecontra la intervencion y los verdugos contra la Sarmiento, desde hace unos dos o mas me la justicia. Que vengan y los pulverizaré: ses; pero el caso es que desde ese tiempo hai trendran que venir a pedir perdon! sabemos cuántas clases de desperdicios, que en constante ebullicion, tiene en un estado de indescriptible molestia a los vecinos, con los miasmas fétidos, que se desprenden a to-

Alguien hizo limpiar el cauce que hai a ordenó que los desperdicios fuesen amontona dos en la calle pública y ahí han quedado no gar a la estacion del Baron.

Ademas, el sitio elejido para este depósito ha sido ni mas ni ménos que las puertas de una escuela, que cuenta con una asistencia media de mas de ciento cincuenta niños, que La alianza de los rojos con el clero es la no respiran otra cosa que los miasmas que lianza de la burra colorada con el potro ne- se desprenden de dicho depósito. ¿O ha querido, con esto, la Intendencia

obligar a los que sostienen esa escuela, a que costeen por sí mismos una policía de aseo para os contornos del establecimiento? Volvemos a repetirlo, no nos esplicamos cómo esas inmunlicias hayan podido ser respetuos mente con servadas en aquel lugar por tanto tiempo. Programa del paseo de las es-

ugar en Quilpué el dia de mañana: PRIMERA PARTE.—Las escuelas concurri hasta las 3 P. M. del mismo dia. rán a las 8 A. M. a la Avenida de las Delicias, parte poniente, cerca de la estacion del

Reparto de la primera racion por el comi onado, don Hermójenes del Canto. Los alumnos, armados, se organizarán por

Se comisiona a los señores teniente y subcompuesto de cuatro carros de tercera, lle- teniente de ejército, don Antonio Sanchez y

> Para la direcciou y cuidado de las reservas, a los señores Francisco J. Olmedo y Recare-A las 8.45, desfile en hileras de a cuatro para entrar a la estacion y embarque en el tren especial. Para la mejor vijilancia y cui-

direccion de la fuerza armada.

cargo de uno o mas empleados de las escue-A las 9.15 A. M., partida del convoi. SEGUNDA PARTE.—Llegado el tren a Quilone y desembarcadas las escuelas, principiará sus declaraciones.

dado de los niños, cada carro del convoi irá a

Las reservas, al llegar a este campo, se for-Los batalloues se formarán en línea de ba talla con su frente a las reservas; y esperarán en esta colocacion la revista del señor Inten-

Terminada la revista, descanso sobre las de este año. armas dentro de la alameda, A las 11 A. M., almuerzo del señor Inten

que serán recibidos por la comision ejecutiva Contardo, José Manuel Olivos y Herm jenes TERCERA PARTE.-A las 12 M. ejercicios jimnásticos y manejo de armas.

A las 12½ P. M. guerrilla y evoluciones A la 1 P. M. distribucion en la alameda, de la segunda racion. Para el efecto los niños armados saldrán de los batallones a unirse a las reservas de sus respectivas escuelas. Vo-

Primera carrera a la chilena sobre bien paudos.—Distancia una cuadra. Segunda carrera zoolójica,—Distancia 100

Tomarán parte un leon, una zorra, un caallo, un bull-dog, un mulo, un macaco, un Tercera carrera a la alemana -Saltos. Dis

ancia 100 metros.

Cuarta gran carrera internacional. - Disancia 100 metros. Quinta carrera de obstácutos.-Distancia 100 metros. Sesta fenomenal carrera a la inglesa.-La

opa. Juez de partida señor Benjamin Guzel Administrador de la aduana de Arica. El man. Jucces vecdores, señores Juan de la Craz Juez de meta señor José María Lafuente. Caballerizo mayor y jefe, señor Manuel

> A las 3.45 P. M. llamada, formacion, des-A las 4.30 regreso del convoi a Valparaiso Los boletos repartidos a las personas inviadas servirán para tomar el tren especial, anto de subida como de bajada y para el aceso a la ramada del señor Intendente.

Inspeccion de escuelas, noviembre 6 de Hé aquí ahora los movimientos militares ne se efectuarán por los alumnos de las es-

Formacion en órden de parada. A su formacion en batalla. 3. Por mitades a la derecha en columna

para marchar al frente. ion sobre la derecha en batalla. 5. Por mitades a retaguardia columna 6. Por el centro cambiar la cabeza de

8. º En masa a cerrar la columna. 9. O A tomar la distancia por la cabeza

la columna. 10. A la izquierda en batalla.

bre la primera de la primera.

re la última.

11. A cambiar de frente a vanguardia so-12. A cambiar de frente a vanguardia so-

13. A cambiar de frente a retaguardia so

14. A cambiar de frente a retaguardia sore la primera de la primera.

15. Por mitades, columna sucesiva por la derecha para marchar a la izquierda. 16. Contramarchas.

17. Por el flanco izquierdo cambiar la abeza de la columna.

18. A la izquierda en batalla. 19. Por mitades, columna cerrada a reta guardia de la primera de la primera. 20. A desplegar en batalla sobre la úl-

22. A desplegar la columna. Teatro Nacional.—Llamamos la atencion de nuestros lectores al anuncio de la funcion de esta noche; promete estár espléndida y sabemos que en el público hai entu-

siasmo por asistir a ella. A favor del Hospital.—Hé aquí una Balbontin Manuel G. nómina de las erogaciones particulares recojidas para el Hospital de Caridad en el ba-

Walter Squier..... \$ 10 00 E. Kant ..... ..... 2 00 Señora Jenara v. de E..... José Dolores Yañez..... Vecinos de Las Zorras.....

A lo que hai que agregar el pro-ducto líquido de las fiestas de las carreras...... \$ 226 62 Haciendo en todo...... \$ 280 02 Vicente Gonzalez.—Gonzalez, el 1er.

lijia, ha tenido síntomas de mejoria dan speranzas de que salve. Ayer pudo sentarse comer y pasó tranquilo el resto del dia. Nueva presa.—La actividad de la poicía no descansa. Antenoche fué capturado a nmediaciones de las Zorras un individuo que e le supone uno de los asesinos de la mujer del Vijía. La filiacion de este individuo corresponde a la dada por Gonzalez y su hija.

e ha decretado lo signiente: Valparaiso, noviembre 6 de 1885.-Acéptase la renuncia que hace de su cargo el juez haciendo en algunos bailes y tertulias. de la subdelegación 25 de este departamento, don Pascual Sanchez; y nómbrase para que lo reemplace, por un período legal de tres años, a don Bernardino Sepúlveda, propuesto en el primer lugar de la terna respec tiva.—Anotese y comuniquese.—Toro H. Tambien se ha nombrado inspector del

único distrito de la seccion del Matadero, a Ion Fruetuoso Gallardo. Vapor «Limarí».—Este vapor de la Compañía Sud Americana, saldrá para Caleta Buena e intermedios el mártes 10 del presente a las 5 de la tarde.

La correspondencia se recibe en el correo

Vapor «Chile».—Hoi se pone de nuevo en remate este vapor, principiando por el mínimum de 25,000 pesos. Orden jeneral.—Jefe de servicio para hoi el señor coronel graduado don Luis Solo

El termómetro centígrado, 22

Zaldivar.

El higrómetro, 61 grados de humede profesion zapatero, que en estado de ebriedad compró cinco centavos de ácido sulfúrico en la botica núm. 247 de la calle de la

Victoria v se tomó aquel quedando con la boca quemada y privado del habla. En el espresado establecimiento se le suministró una medicina recetada por el doctor

Los testigos que presenciaron el hecho quedaron citados ante el juzgado a fin de prestar Párvulo.—Como a las 10 de la mañana de aver fué encontrado en la calle de la Independencia, frente a la iglesia de los Padres Franceses, un parvulo muerto, al parecer re-

cien nacido. Fué remitido al hospital. Medallas.—A la Comandancia Jeneral le Armas ha llegado la órden de que las medallas para los individuos que las han merecido por la última guerra y que residen en ésta, no puedan ser reclamadas en dicha Comandancia si no hasta el 31 de diciembre

Con que, los que se crean acreedores tie-

nen todavia bastante tiempo para hacer sus

spresa el decreto. Mas detalles del crimen de la casa del vijía.—Sabemos que el juzgado del crimen tiene ya pleno conocimiento hasta en sus menores detalles, del crimen cometido en la casa del vijía; y podemos agregar que de-bida a una casualidad—que por el momento no conviene divulguemos-se ha podido atrapar al verdadero asesino de la mujer de Gon-

La última declaracion de la niña Javiera ha sido de lo mas completo, y merced a ella ha podido el juzgado formarse conciencia

exacta de todo. Un solo detalle de las últimas investigaciones y dilijencias de la justicia, bastará para que nuestros lectores se formen una vaga idea le la laboriosidad, pericia e intelijencia del señor Canto. Este detalle encierra una coincidencia la mas orijinal y es el siguiente: la victima principal, la desgraciada Eulojia Castillo, fue enterrada con los zapatos de su pro-¿Cómo lo ha podido descubrir el señor

uez? Hé aquí lo que no podemos revelar. El juzgado mandó desenterrar el cadáver de la Castillo y lo han despojado de los zapatos del asesino, que éste ha reconocido como El juez ha tenido en su presencia por mas de un cuarto de hora, al asesino, que ajitado

por un temblor epiléptico, no atinó a proferir una palabra y cayó de rodillas. Hasta aquí lo que podemos revelar.

# CULTO

Hoi, siete del corriente, principia en la iglesia le los padres franciscanos del Baron el solemne mes dedicado a la Santísima Vírjen. La funcion principiará todos los dias a las  $6\frac{3}{4}$  P.M. Las pláticas están encomendadas a los padres de la misna comunidad. RETIRO ESPIRITUAL .- Se previene que el

próximo domingo habrá retiro para caballeros das con carga, produzca grandes perjuicios. Pelizmente en esta ocasion los temores no El sábado 7 del presente mes se dará princi

pio en la capilla del Sagrado Corazon de Jesus erro de la Merced, al mes de María. Principia 4. Por retagnardia de la primera divi- rá la distribucion todas las noches, a las siete, con el santísimo rosario, en seguida la recita-cion del mes y al fin algunos cánticos. Plática nabrá los domingos. El fin con que se hace dicho mes es para pe

dir a Nuestro Señor, por medio de la interse columna.

7. Por el flanco derecho cambiar la cion de la Santísima Vírjen María, el pronto triunfo de la causa santa que defiende la Iglesia de la columna.

cion de la Santísima Vírjen María, el pronto triunfo de la causa santa que defiende la Iglesia católica, nuestra madre, como tambien por las ban. No por eso la calma fué tan ieneral, que

necesidades de la iglesia chilena. Se suplica a los fieles la asistencia.

DEFUNCIONES.

6 de noviembre. Luciano Orellana, de 37 años, pulmonía; Abel Valderrama, de 2 años, pulmonía; Sofia Gomez, de 13 meses, pulmonía; Doraliza del C. Ayilaga de 2 meses, alferecía; Victoria de las Mercedes Vargas, de 2 meses, fiebre; Gaspar Gonzalez, de 34 años, pulmonía; David Mac-Kenzer, de 48 años, desinteria; Juana Castañeda, de horas, defecto constitucional.

#### SANTIAGO.

6 de noviembre de 1885.

Cámara de Diputados.—Como faltan ocos dias para que comience a funcionar esta Damara, conviene tener presente los nombres de los diputados en actual ejercicio que perenecen a la oposicion, o que ya han estampado su firma al pié de documentos políticos adversos a la candidatura oficial, patrocinada Estos diputados son los siguientes:

Amunátegui Miguel L. Lira Cárlos Mac, Iver Eurique Barriga Juan Agustin Mac. Iver David Matte Augusto Barros Luco Ramon Ossa Sinforiano Carrasco Albano Adolf. Castellon Juan Parga Juan N. Prieto Manuel A Puelma Tupper Gmo. Rivas Juan Francisco Aguirre Vargas Vicente Aldunate Bascuñan S. Armstrong Diego Rodriguez Luis M. Bannen Pedro Rodriguez Zorobabel Rodriguez Ojeda A. Saavedra Abel Cruchaga Miguel Ccheverria Fco, de B. Sanchez Evaristo Edwards Alberto Tocornal Enrique 10 00 Errázuriz E. Federico Villaseca Juan de la C. Walker M. Cárlos 10 00 Gandarrillas Francisco Ronzalez Julio Nicolas Guerrero Adolfo Pinto Francisco A. Huneeus Jorje

König Abraham Las-Casas Aníbal Pertenecen tambien a la oposicion muchos diputados suplentes que por estar los propietarios no podrán ejercer sus funcio-

Sanchez Liborio

Cuestion arzobispal.—Han vuelto a circular con insistencia en el público diferentes rumores sobre esta añeja cuestion. Entre otras cosas, se asegura que en una de las primeras sesiones del Senado se presentarán las ternas para llenar las vacantes del arzobispado de Santiago y de los obispados de

Concepcion y Ancud. Paseo campestre.—Las señoritas y aballeros invitados al paseo campestre del Nombramientos.—Por la Intendencia domingo, tienen el propósito de asistir vestidos mui sencillamente, sin sus trajes de lujo y ostentacion que tan frecuentes se estaban

> Bolsa Comercial de Santiago. 28 B.—HUÉRFANOS—28 B. Movimiento de efectos públicos y de productos na turales por el martillero que suscribe.

Santiago, 6 de noviembre de 1885. OGOCIOS HECHOS EN PÚBLACO POR LOS PARTI-CULARES DURANTE LA BOLSA 100 acciones Gran Compañía Arturo Prata \$ 31½ cada una 2(0) id id id a 31½ id 100) id id id a 31½ id TRANSACCIONES EFECTUADAS AYER TARDE.

1 barril cimento Portland en 10 pesos

Samuel Izquierdo,

orredor de Comercio y Martillero de Efectos

Movimiento Judicial en 6 de noviembre de 1885.

CORTE SUPREMA 1 Contra Nicolas Moya. En acuerdo, 2 Augus-Burchel con Tomas Delfin Gutierrez. En cuerdo. 3 Contra Martin Diaz. Se declaró no consultable. 1 Ramon Levipan y otros con el Fisco. No se hizo. 5 Francisco Guiñez con Ca-Al Hospital.—Como a las 10 P. M de ayer fué remitido al hospital Felise Lazarte, listo Padilla y otro. Id. 6 El Fisco con Manuel

> Solar de Pinochet. Id. 8 José Agustin Rios con sucesion de Jacinto Olate. Id. CORTE DE APELACIONES de SANTIAGO

PRIMERA SALA. CAUSAS INGRESADAS. 853 Pedro Odonia con concurso de Joaquin

854 Ramon Garriga con Segundo Molina y

855 Pedro Arias con Filomena Alfaro sobre 856 Rosse Innes y Ca. con Daniel Villalon obre entrega de un pagaré. 857 Luis Urzúa con José Miguel Valdes Carera sobre construccion de puentes y otras obras 858 Teresa Talavera y otra con José Luis

otro sobre tercería.

Arrate sobre alimentos. 1 Domingo Quintanilla con Eliseo Barrios. Confirmada. 2 Albacea de Ceferino Ochoa con Próspero Bisquertt. A 1.º instancia. 3 Alegatos en la causa de Dionisio Mercier con Francisco Silva. No se vió. 4 Anjel C. Gallo con Juan G. Gallo. Acuerdo. 5 Carlota Herrera de Orella con Telesforo M. Salas. No se vió. 6 Juana Vargas reclamaciones; pues si no lo hacen, quedarán de P. con Eduardo Fabres. Id. 7 Banco Nacional espuestos a la pena de no recibirlas, segun de Chile con Meliton Moreno. Id. 8 Amador Figueroa con Andrés de la Cruz. Id.

> Abalos, Silva y Sanhueza. CAUSAS INGRESADAS. De Valparaiso. Fernando Roubée con José Rezsinsky. De Talca. Eliseo Alvarado con Crisóstomo Erazo, CAUSAS DEVUELTAS. Alejo Marfan con Claudio Montel,

SEGUNDA SALA.

Viernes 6.

Asistieron los señores ministros Errázuriz,

1 Síndico de Anselmo Urzúa con Baldoero Rojas. No se hizo. 2 Faustina Sarmiento con Zoila Segovia, Fallaba, 3 Federico Errázuriz con Nicano: Yaneti, Id. 4 Francisco Santelices con Narciso Basualto. No se hizo, 5 Sucesion de Manuel Muñoz con Pedro E. Muñoz. Fallada. Sucesion de Domingo Matte con Diego Canas O. Id. 7 Defensor de Obras pías de Rancagua con María de los A. Frias. No se hizo. 8 Domingo Toro con Nicomedes Gamboa. Id. 9 Baudilio Plaza con el cura de Codegua. Id.

# PROVINCIAS.

IQUIQUE. Los bramidos del Océano. Los habitantes de esta stranquila eiudad,

lurmieron antenoche en medio de la mayor zozobra o sobresalto. Eran aterradores los bramidos lanzados por el Pacifico mar que oaña nuestras costas, y conocidas de los habitantes sus malas intenciones, de las cuales antas pruebas nos tiene dadas, justo y natural parece que cuando asi se enfurece, vivamos sobresaltados y en guardia, no tanto porque se le ocurra dejar su lecho habitual para treparse por esas calles como Pedro por su casa, sino porque, en pueblos donde todos viven de su trabajo, se teme y con razon que en la ribera y en las embarcaciones fondea-Felizmente, en esta ocasion los temores no

significantes cansados en algunas lanchas que quedaron en la noche amarradas y con carga i bordo, la que escapó mojándose solo un poco, no ha habido otra novedad, puesto que todas aquellas, apesar del viento y de las olas, no se desprendieron de sus amarras, Al aparecer la aurora de ayer, el mar prin cipió a despedirse de sus quejidos, cesando e

tuvieron razon, y fuera de los perjuicios in-

como tambien por las l ban. No por eso la calma fue tan jeneral, que